



Prot. 297867

Bozen / Bolzano, 14.05.2015

Bearbeitet von / redatto da:  
Geom.Andreas.Marri  
Tel. 0471 41 18 86  
Andreas.Marri@provinz.bz.it

Obstgenossenschaft MIVO-ORTLER  
Landwirtschaftliche Gesellschaft  
Industriezone 7  
39021 Latsch

### **ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE VON GEFÄHRLICHEN SONDERABFÄLLEN**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes 11 Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll zum Ortsaugenschein vom 28.01.2015, Prot.Nr.52959;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 24/04/2015

eingereicht von  
Obstgenossenschaft MIVO-ORTLER  
landwirtschaftliche Gesellschaft  
mit rechtlichem Sitz in  
LATSCH  
INDUSTRIEZONE 7

### **MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI DI RIFIUTI PERICOLOSI**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Visto il protocollo di sopralluogo del 28.01.2015, prot.n.52959;

Vista la domanda del 24/04/2015

inoltrata da  
Cooperativa Frutticoltori MIVO-ORTLER  
Società Agricola  
con sede legale in  
LACES  
ZONA INDUSTRIALE 7



Nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie;

### **ERMÄCHTIGT**

das Amt für Abfallwirtschaft

die ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 130205 \*

Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis  
Menge: 1,5 t/Jahr

bis 30/04/2025

mit Ermächtigungsnummer: 4321

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Industriezone 10 - 39021 LATSCH
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend der Angabe in der Planunterlage zum Ansuchen vom 24/04/2015 aufgestellt werden.
3. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
4. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
5. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
6. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26.

Vista la garanzia finanziaria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

### **AUTORIZZA**

la MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 130205 \*

Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati  
Quantità: 1,5 t/anno

fino al 30/04/2025

con numero d'autorizzazione: 4321

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Zona Industriale 10 - 39021 LACES
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda dd. 24/04/2015
3. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
4. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
5. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti siano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
6. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di



Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.

7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
8. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRi) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 6 und 7 dieser Ermächtigung anzuwenden.
9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
10. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 3241 Dekret Nr. 146 vom 24/02/2010.

carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.

7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
8. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRi) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano a essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 6 e 7 della presente autorizzazione.
9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
10. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 3241 decreto n. 146 del 24/02/2010.

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

Dr. Giulio Angelucci